

MA250 (pt_en) Instruções de montagem

Tomada de derivação PV-AZS4
Ficha de derivação PV-AZB4

Sumário

<i>Instruções de segurança</i>	2
Exemplo de ligação em paralelo.....	3
Passagem do cabo	3
Datos técnicos.....	4

MA250 (pt_en) Assembly instructions

PV Branch plug PV-AZS4
PV Branch socket PV-AZB4

Content

<i>Safety Instructions</i>	2
Example of parallel connections.....	3
Cable routing	3
Technical data.....	4



PV-AZS4



PV-AZB4


Instruções de segurança


Os produtos só devem ser montados e instalados por pessoal qualificado e instruído, tendo em consideração o cumprimento das normas e regulamentações de segurança legalmente aplicáveis.


A Stäubli Electrical Connectors (Stäubli) exclui qualquer responsabilidade na sequência do incumprimento destas observâncias.


Utilize apenas os componentes e ferramentas indicados pela Stäubli. Respeite os procedimentos de preparação e montagem aqui descritos, caso contrário a segurança e a observância dos dados técnicos não estarão asseguradas. Não altere o produto de nenhuma forma.


Os conectores de encaixe que não são fabricados pela Stäubli e que podem ser encaixados nos produtos da Stäubli, sendo, por vezes, descritos como „compatíveis com os produtos Stäubli“ pelos fabricantes, não estão em conformidade com os requisitos de uma ligação eléctrica segura e estável a longo prazo, não devendo ser encaixados nos elementos Stäubli por razões de segurança. Desta forma, a Stäubli não assume qualquer responsabilidade pela combinação dos conectores de encaixe não autorizados pela Stäubli com os elementos Stäubli, bem como pelos danos daí decorrentes.

 **Os trabalhos descritos no presente documento não devem ser realizados com as peças ligadas à corrente eléctrica ou sob tensão.**

 **A protecção contra choques eléctricos deve ser fornecida pelo produto final e assegurada pelo utilizador.**

 **Os conectores de encaixe não devem ser separados sob carga. O encaixe e separação sob tensão são permitidos.**

 **Os conectores de encaixe são impermeáveis de acordo com a classe de protecção IP. No entanto, não são indicados para uma utilização permanente em baixo de água. Não coloque os conectores de encaixe directamente em cima da cobertura do telhado.**

 **Os conectores que não podem ser encaixados devem estar protegidos da humidade e sujidade através de uma tampa (MC4 - artigo n.º 32.0716 para buchas e 32.0717 para conectores). Os conectores de encaixe não devem ser encaixados uns nos outros se estiverem sujos.**

 **A Stäubli não recomenda a utilização de cabos em PVC ou de cabos não estanhados do tipo H07RN-F.**

 **Encontrará mais dados técnicos no catálogo de produtos.**


Safety Instructions


The products may be assembled and installed only by suitably qualified and trained specialists with due observance of all applicable safety regulations.


Stäubli Electrical Connectors (Stäubli) declines any liability in the event of failure to observe these warnings.


Use only the components and tools specified by Stäubli. Do not deviate from the preparation and assembly procedures described here, since in this event, in the event of self-assembly, no guarantee can be given as to safety or conformity with the technical data. Do not modify the product in any way.


Connectors not made by Stäubli which can be mated with Stäubli elements and in some cases are also described as "Stäubli-compatible" do not conform to the requirements for safe electrical connection with long-term stability, and for safety reasons must not be plugged together with Stäubli elements. Stäubli can therefore accept no liability for damage which occurs as a result of mating these connectors which lack Stäubli approval with Stäubli elements.

 **The work described here must not be carried out on live or load-carrying parts.**


 **Protection from electric shock must be assured by the end product and its user.**

 **The plug connections must not be disconnected under load. Plugging and unplugging when live is permitted.**


 **The plug connectors are watertight in accordance with IP protection class. However, they are not suitable for continuous operation under water. Do not place the plug connectors directly on the roof membrane.**

 **Unmated plug connectors must be protected from moisture and dirt with a sealing cap (MC4 Article No. 32.0716 for sockets and 32.0717 for plugs). The male and female parts must not be plugged together when soiled.**


 **Stäubli does not recommend the use of either PVC cables or untinned cables of type H07RN-F.**

 **For further technical data please see the product catalogue.**

Explicação dos símbolos


 **Aviso sobre uma tensão eléctrica perigosa**

 **Aviso de um perigo**

 **Alerta ou conselho útil**

Explanation of the symbols

 **Warning of dangerous voltages**

 **Warning of a hazard area**

 **Useful hint or tip**

Exemplo de ligação em paralelo com elementos de derivação

Example of parallel connections with branch connectors

(ill. 1)

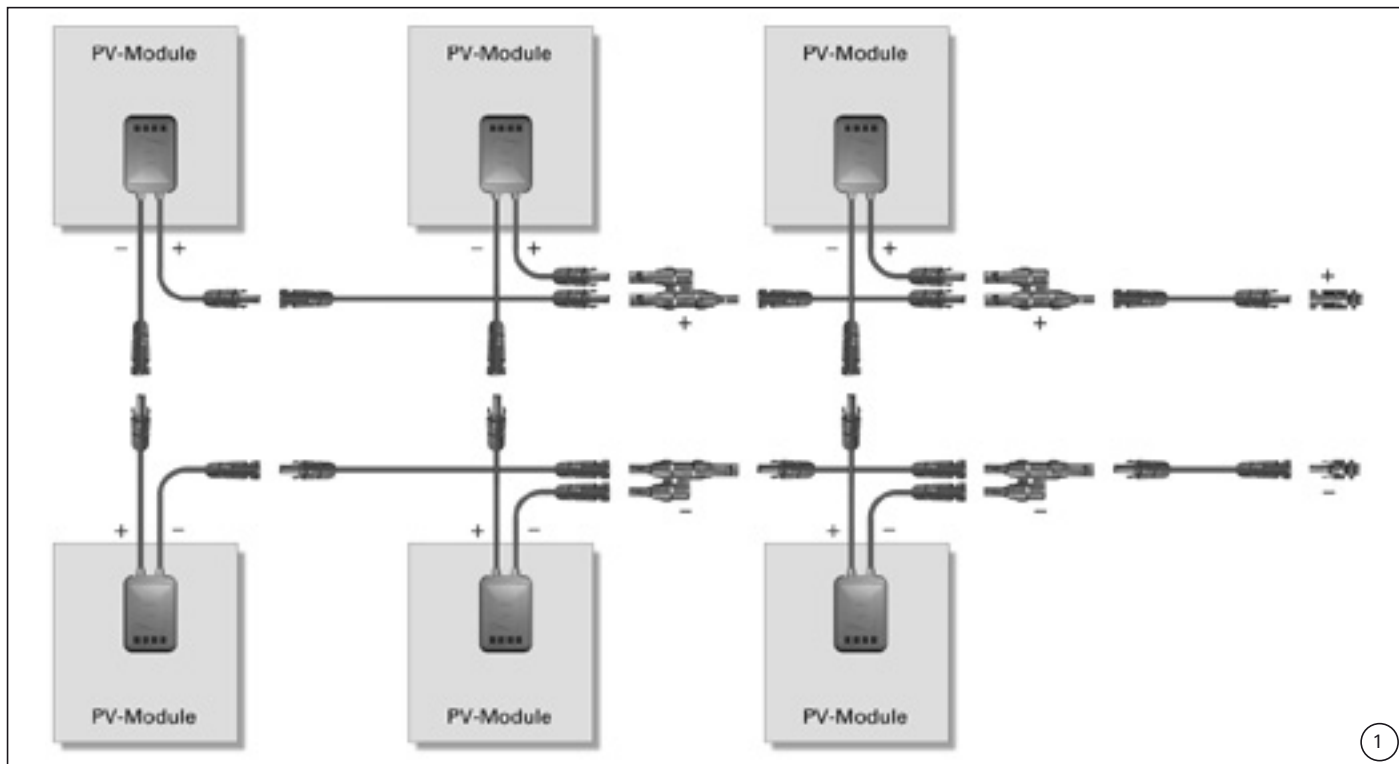
(ill. 1)

⚠ Atenção:

Após a instalação de módulos ligados em paralelo, é importante observar a correcta interligação dos cabos.

⚠ Attention:

By the installation of modules connected in parallel, it is important to observe the correct interconnection of the strings!

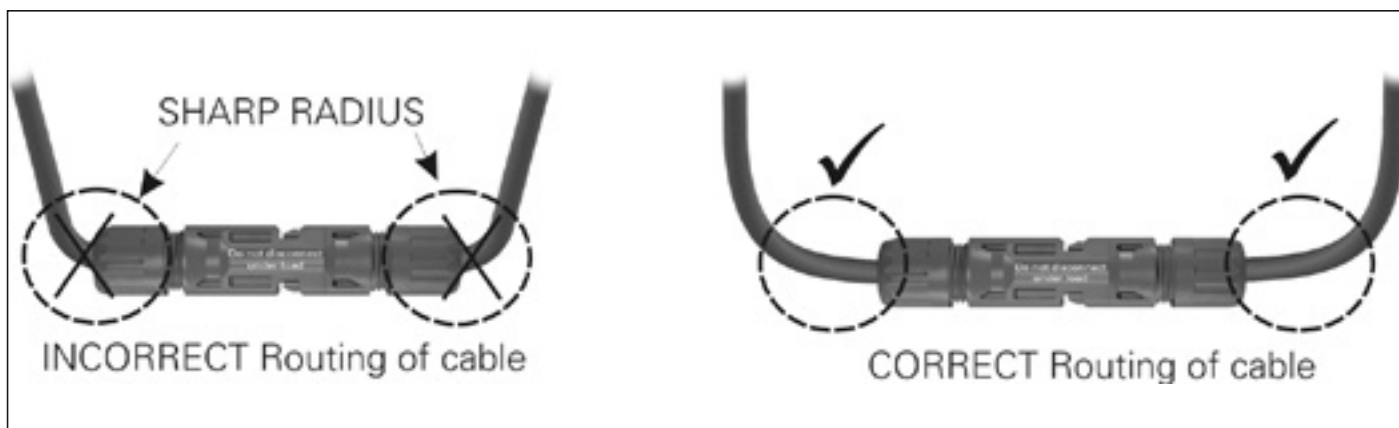


Passagem do cabo

Cable routing

Recorra às especificações do fabricante do cabo para o raio de curvatura mínimo.

Refer to cable manufacturers specification for minimum bending radius.



Datos técnicos	Technical data	
Designação	Type designation	Tomada, Ficha de derivação MC4 Branch socket, branch plug MC4
Sistema de conexão	Connector system	Ø 4 mm
Tensão nominal	Rated voltage	1500 V DC
Corrente nominal	Rated current	50 A
Sobre-tensão	Rated surge voltage	12 kV
Faixa de temperatura ambiente	Ambient temperature range	-40 °C...+90 °C (IEC)
Temperatura máxima	Upper limiting temperature	105 °C (IEC)
Grau de protecção, ligado desligado	Degree of protection, mated unmated	IP67 IP2X
Categoria de sobretensão/Grau de poluição	Overvoltage category/Pollution degree	CATIII/2
Resistência de contacto dos conectores	Contact resistance of plug connectors	≤ 0,5 mΩ
Sistema de bloqueio	Locking system	Snap-in
Classe de protecção	Safety class	II
Sistema de contato	Contact system	MULTILAM
Tipo de terminal	Type of termination	Cravação / Crimping
Advertência	Warning	Não desconecte sob carga Do not disconnect under load
Material do contacto	Contact material	Cobre estanhado / Copper, tin plated
Material de isolamento	Insulation material	PC
Ignifugo classe	Flame class	UL-94 V0
Certificado por UL de acordo com a norma UL6703	UL certified according UL6703	E343181

Fabricante/Producer:
Stäubli Electrical Connectors AG

Stockbrunnenrain 8
4123 Allschwil/Switzerland
Tel. +41 61 306 55 55
Fax +41 61 306 55 56
mail ec.ch@staubli.com
www.staubli.com/electrical